



THE UNIVERSITY OF ARIZONA  
COLLEGE OF SOCIAL & BEHAVIORAL SCIENCES

Center for Regional  
Food Studies

# **INFORME SOBRE EL ESTADO DEL SISTEMA ALIMENTARIO DE TUCSON: UN ENFOQUE EN EL SUR DE ARIZONA 2019-2020**

Megan A. Carney, Keegan C. Krause, Ryann Quick, Rosie Piper,  
Lily Williams, Andrew Sisk, Cori Aten and Carolyn Lowrey



## INTRODUCCIÓN







El informe bienal del Estado del Sistema Alimentario de Tucson (STFS, sigla en inglés) busca apoyar los esfuerzos de diversos actores sociales e instituciones que trabajan en diversos sectores del sistema alimentario fronterizo de Sonora-Arizona para subrayar los éxitos, los problemas y las barreras. Para crear un documento que refleje diversas voces de miembros comprometidos de la comunidad en el sur de Arizona, a partir de 2019 el Centro de Estudios Alimentarios Regionales reinventaron el Estado del Sistema de Alimentos de Tucson para incluir la participación de colaboradores comunitarios en Nogales, Cochise y Ajo. Este informe provisional destaca el proceso de formación de una red regional de colaboradores comunitarios y ofrece algunos resultados preliminares, que se incorporarán al informe sobre el Estado del Sistema Alimentario de Tucson 2020-2021.



## MEDIDAS ENTERAS BASADAS EN VALORES

El kit de herramientas de Medidas Enteras para Sistemas Alimentarios Comunitarios (WMCFS, sigla en inglés) ofrece un medio para documentar el cambio en el sistema alimentario de las tierras fronterizas Sonora-Arizona a través de un proceso que puede ser revisado y replicado con el tiempo mediante el ensamblado de datos en torno a seis campos basados en valores. La **Tabla 1** ilustra cómo se dividen seis *campos de prácticas* generales que ayudan a las comunidades medir y comunicar sus puntos de vista sobre la salud general de su sistema alimentario (WMFCS 2009).

**TABLA 1 - MEDIDAS ENTERAS PARA SISTEMAS ALIMENTARIOS COMUNITARIOS**

CAMPO	PRÁCTICAS BASADAS EN VALORES
<b>GRANJAS VIBRANTES</b> 	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Apoya a las granjas familiares locales y sostenibles para prosperar y ser económicamente viables</li> <li>• Protege y cuida a los agricultores y trabajadores agrícolas</li> <li>• Honra historias de alimentos y legado agrícola a través de voces comunitarias</li> <li>• Respetar a los animales de granja</li> </ul>
<b>PERSONAS SALUDABLES</b> 	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Proporciona alimentos saludables para todos</li> <li>• Asegura la salud y bienestar de todas las personas, incluso a la raza y clase</li> <li>• Conecta a las personas y el sistema alimentario, de campo a tenedor</li> <li>• Conecta a las personas y la tierra para promover la salud y el bienestar</li> </ul>
<b>JUSTICIA Y EQUIDAD</b> 	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Proporciona alimentos para todos</li> <li>• Revela, desafía y desmonta la injusticia en el sistema alimentario</li> <li>• Crea estructuras justas del sistema de alimentos y cuida a los trabajadores del sistema de alimentos</li> <li>• Asegura que las instituciones públicas y las empresas locales apoyen un sistema alimentario comunitario justo</li> </ul>
<b>ECONOMÍAS LOCALES PRÓSPERAS</b> 	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Crea puestos de trabajo locales y construye vitalidad económica a largo plazo dentro del sistema alimentario</li> <li>• Construye riqueza local</li> <li>• Promueve el desarrollo sostenible al tiempo que fortalece los sistemas alimentarios locales</li> <li>• Incluye infraestructura que apoya la salud comunitaria y ambiental</li> </ul>
<b>ECOSISTEMAS SOSTENIBLES</b> 	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Sostiene y crece un ambiente saludable</li> <li>• Promueve una ética ecológica</li> <li>• Mejora la biodiversidad</li> <li>• Promueve prácticas agrícolas y de distribución de alimentos que mitigan el cambio climático</li> </ul>
<b>COMUNIDADES FUERTES</b> 	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Mejora la equidad y responde a las necesidades alimentarias de la comunidad</li> <li>• Contribuye a barrios saludables</li> <li>• Construye relaciones diversas y colaborativas, confianza y reciprocidad</li> <li>• Apoya la participación cívica, el empoderamiento político y el liderazgo local</li> </ul>

Adaptado del Manual de Planificación y Evaluación Basados en Valores para las Medidas Enteras para Sistemas Alimentarios Comunitarios (2009)

## **METODOLOGÍA DE PARTICIPACIÓN COMUNITARIA**

Entre abril y noviembre de 2019, los profesores y estudiantes de la UA hicieron tres viajes de alcance para visitar y reclutar miembros de la comunidad de escuelas locales, clínicas de salud y centros comunitarios en Nogales, Cochise y Ajo, Arizona. Posteriormente, se contrataron seis colaboradores comunitarios, dos de cada ciudad. Colaboradores basados en la comunidad fueron capacitados a través de tres sesiones de Videoconferencia Zoom utilizando una capacitación adaptada de ética de investigación de socios comunitarios aprobada por la Universidad de Arizona.

## **DIÁLOGOS COMUNITARIOS**

Utilizando el marco de Medidas Enteras para Sistemas Alimentarios Comunitarios, se diseñó una guía preliminar de diálogo comunitario. Después de una fase piloto con los colaboradores comunitarios, la guía de encuestas se adaptó posteriormente para consistir en 10 preguntas que motivará la discusión sobre el sistema alimentario. Los colaboradores basados en la comunidad trabajaron en pares para organizar y ser la sede de diálogos en centros de salud comunitarios locales y escuelas en sus comunidades respectivas. Participantes de la comunidad dieron su consentimiento para participar y fueron informados sobre el proyecto. Cada diálogo comunitario consistió en un colaborador que lideraba la discusión, y un colaborador que tomaba notas detalladas sobre la discusión.

## **RESULTADOS**

En total 56 miembros de la comunidad participaron en los seis diálogos comunitarios, 20% identificaron como masculino y 80% como femenino. Las edades eran entre 22 y 79 años, con una edad mediana de 40. Entre los participantes había maestros, agricultores, estudiantes, profesionales de la salud, padres de niños de edad escolar, jubilados y trabajadores de la ciudad.

## **Granjas Vibrantes**

La agricultura local fue descrita como comercializada proporcionando sólo empleo estacional de bajos salarios en todas las comunidades. Las subvenciones agrícolas del gobierno y la creencia de que los agricultores locales están financiados para abstenerse de plantar ciertos cultivos también eran preocupaciones comunes. En Cochise, los residentes hablaron sobre la agricultura grande orientada a la exportación que es caracterizada por una mala regulación como una barrera crítica de granjas vibrantes. Sin embargo, los residentes de Ajo citaron algunas organizaciones locales que promueven y apoyan las granjas locales, como el Centro Ajo para la Agricultura Sostenible.

## **Personas Saludables**

El acceso a los alimentos asequibles, frescos, y nutritivos fue algo que discutieron como un tema apremiante en todas las comunidades. Los alimentos orgánicos son difíciles de encontrar, y los envíos irregulares de productos agrícolas frescos conducen a alimentos de calidad deficiente y a una sobreabundancia de productos agrícolas congelados. En Cochise, el aislamiento físico de los supermercados bien surtidos actúa como una barrera para acceder a alimentos frescos. Los niños en edad escolar de Cochise pueden tener el mejor acceso a alimentos diversos y nutritivos, sin embargo no es delicioso y puede desperdiciarse. Los residentes mayores en Cochise tienen el peor acceso a la nutrición diversa y asequible debido a las barreras de transporte. En Nogales y Ajo, los mercados de agricultores y la capacidad de usar "doble dólares" y la ayuda alimentaria es popular, sin embargo, también hay una dependencia significativa de los bancos de alimentos. Los residentes de Ajo se preocuparon por la salud de los jóvenes, citando la falta de apoyo de salud conductual y el acceso limitado a instalaciones recreativas. Los residentes de Nogales citaron la diabetes, la obesidad y las enfermedades cardíacas como preocupaciones principales de salud en general, y la demencia en las poblaciones mayores.

## **Justicia y Equidad**

En todas las comunidades se expresó preocupación por la salud y la seguridad de los trabajadores agrícolas e industriales locales, citando ambientes de trabajo no regulados caracterizados por el acceso limitado a equipo de protección adecuado, horas de trabajo largas y extenuantes en condiciones climáticas a veces severas, mala seguridad laboral, bajos salarios y sin beneficios relacionados con el empleo. Los miembros de la comunidad en Nogales también expresaron su preocupación por las restricciones de edad mal aplicadas que se agravan por posibles violaciones de OSHA.

## **Economías Locales Prósperas**

Las empresas de propiedad local fueron discutidas como parte integral de las economías locales de cada comunidad, sin embargo, las empresas operadas por grandes corporaciones también fueron mencionadas unánimemente como una amenaza constante para las economías locales. En Nogales, donde los productos agrícolas son la industria principal, los miembros de la comunidad reportaron acceso a trabajos estacionales y de bajos salarios escasos y señalaron que los propietarios de la industria no residen localmente, y rara vez reinvierten recursos en la comunidad. Los residentes de Nogales mencionaron que dependen de la economía de México para productos asequibles. Mientras Ajo es la comunidad más aislada geográficamente de las tres comunidades, algunos residentes también consideraron esto como un punto fuerte, promoviendo la autonomía económica y la resiliencia.

## **Ecosistemas Sostenibles**

La contaminación ambiental, el uso comercializado de plaguicidas y la disminución de las poblaciones de polinizadores eran preocupaciones comunes. Los residentes de Ajo expresaron su preocupación por los efectos inminentes del cambio climático. El mejoramiento de los programas de reciclaje también fue un tema popular discutido en cada comunidad. En Nogales, Los residentes aludieron a la contaminación ambiental y contaminación que consideraban procedente de México, mientras que

se mencionó que los vertederos sobrelenos y la mala administración de los vertederos estaban afectando al lado estadounidense.

## **Comunidades Fuertes**

Mientras que todas las comunidades expresaron su preocupación por la pérdida de la tradición y el conocimiento cultural de los alimentos, hay empresas locales y Organizaciones No Gubernamental (ONGs) que están ayudando a preservar el conocimiento regional de los alimentos. Los miembros de la comunidad de Ajo en particular discutieron la importancia de las diversas prácticas alimentarias locales, como los esfuerzos culinarios en el hogar, y el punto de fuerza que se deriva del intercambio cultural y social que está relacionado con los eventos alimentarios como los mercados y festivales de los agricultores.

## **CONCLUSIÓN**

El sur de Arizona se compone de diversas comunidades con diversas preocupaciones sobre su sistema alimentario. El objetivo del Centro de Estudios Regionales de Alimentos es apoyar esta nueva red de colaboradores compartiendo los resultados con las comunidades que participaron y solicitaron su reflexión y discusión mientras formulaban el informe del Estado del Sistema Alimentario de Tucson 2020-2021. Posteriormente, el Centro apoyará los objetivos de esta red de colaboradores, incluyendo ayudar en las decisiones para seguir los próximos pasos y compartir recursos y estrategias para cambios en las prácticas, programas y políticas a diversas escalas.

## **INFORMACIÓN DE CONTACTO**

Dr. Megan A. Carney, Directora del Centro para Estudios de Comidas Regionales: [mcarney@email.arizona.edu](mailto:mcarney@email.arizona.edu)

Dr. Laurel Bellante, Directora Asistente del Centro para Estudios de Comidas Regionales: [bellante@email.arizona.edu](mailto:bellante@email.arizona.edu)

## **LA MISIÓN DEL CENTRO DE ESTUDIOS ALIMENTARIOS REGIONALES**

Integrar las ciencias sociales, del comportamiento y de la vida en los estudios interdisciplinarios y el diálogo comunitario sobre el cambio en los sistemas alimentarios regionales. Involucramos a estudiantes y profesores en el diseño, implementación y evaluación de intervenciones piloto e investigación comunitaria participativa en las tierras fronterizas de Arizona-Sonora que rodean Tucson, una ciudad de la gastronomía designada por la UNESCO, en una manera en que se puede replicar, ampliar y aplicar a otras regiones a nivel mundial.



THE UNIVERSITY OF ARIZONA  
COLLEGE OF SOCIAL & BEHAVIORAL SCIENCES

**Center for Regional  
Food Studies**

### **Mailing Address**

1009 East South Campus Drive  
Tucson, AZ 85721